

CZ Scissor jack with ratchet

CZ Nůžkový hever s ráčnou
Překlad originálního návodu k použití

SK Nožnicový hever s račňou
Preklad pôvodného návodu na použitie

max. 
1 500 kg



Technical data / Technická data / Technické dáta

load capacity / nosnost heveru / nosnosť hevera /

1 500 kg

working stroke / pracovní zdvih / pracovný zdvih

250 - 385 mm

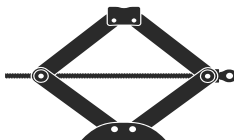
model / typ heveru / typ hevera

ST-105C

manufacturer / výrobce / výrobca

Foshan Shunde Shili Automotive
Accessories Co., Ltd.
Xiyong Industrial Zone, Lunjiao,
Shunde, Foshan, Guangdong 528308,
China

PRACOVNÍ ZDVIH
PRACOVNÝ ZDVIH
WORKING STROKE
250 – 385 mm



Read this manual thoroughly before first use.

Read this manual carefully before use.

Scissor jack with ratchet wrench, designed for lifting a part of the vehicle whose total weight, ie including the load, does not exceed 1500 kg. Thanks to its compact dimensions, this jack is suitable for permanent placement directly in the car so that it is at hand when needed.

Only professional use and adherence to safety measures can guarantee its trouble-free operation.

Lifting:

1. Secure the truck against rolling away before lifting it. Engage 1st gear (select "P" for vehicles with automatic transmission), apply the parking brake and secure the vehicle with wedges.
2. Place the jack under the car so that it acts only on a place of the car chassis or body that is specified by the manufacturer for this purpose. Failure to do so could result in damage to the car.
3. Insert the included ratchet wrench on the jack control mechanism.
4. At the wrench, move the ratchet mechanism to the correct position and tighten clockwise to raise the vehicle to the required height.
5. Secure the vehicle immediately with a solid, stable support.

Lowering:

To start the vehicle, release counterclockwise using wrench.

Caution:

Always take care, if the jack is placed on a solid and flat ground. The lifted vehicle must be firmly placed on the center of the support part of the jack and must be secured against movement. Do not overload the lifter, ie do not lift the whole vehicle at once. Never work under the vehicle unless it is secured via fixed supports or autoramp.

Maintenance of the jack:

If the jack is out of service for a long time, treat the moving parts with a suitable oil, or grease.

Před použitím důkladně pročtěte tento návod.

Nůžkový hever (zvedák) s ráčnovým klíčem, určeno pro zvedání části vozidla, jehož celková hmotnost, tj. včetně nákladu, nepřesahuje 1500 kg. Díky kompaktním rozměrům je tento hever vhodný pro stálé umístění přímo ve voze tak, aby byl v případě potřeby po ruce.

Jen odborné používání a dodržování bezpečnostních opatření může zaručit jeho bezporuchovou funkci.

Zvedání:

1. Vozidlo před zvednutím důkladně zajistěte proti pohybu. Zařadte 1. rychlostní stupeň (u vozidel s automatickou převodovkou zvolte „P“), zatáhněte ruční (parkovací) brzdu a vozidlo zajistěte klíny.
2. Zvedák postavte pod vůz tak, aby působil pouze na takové místo podvozku nebo karoserie vozu, které je k tomuto účelu předepsáno výrobcem. V opačném případě by mohlo dojít k poškození vozu.
3. Nasadte na ovládací mechanismus heveru přiložený ráčnový klíč.
4. U klíče přepněte ráčnový mechanismus do správné polohy a utahujte po směru hodinových ručiček pro zvedání vozidla do potřebné výšky.
5. Vozidlo okamžitě zajistěte pevnou stabilní podpěrou.

Spouštění:

Spuštění vozidla proveďte povolováním proti směru hodinových ručiček.

Upozornění:

Dávejte vždy pozor, jestli je zvedák postaven na pevném a vodorovném podkladu. Zvedané vozidlo musí být stabilně umístěno na střed podpěry a zajištěno proti pohybu. Zvedák nepřetěžujte, tj. nezvedejte celé vozidlo najednou. Nepracujte nikdy pod vozidlem, pokud není zajištěno v poloze pevnými podpěrami, nebo autorampou.

Údržba zvedáku:

Pokud je hever delší dobu mimo provoz ošetřete pohyblivé části vhodným olejem nebo vazelínou.

E|S PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

(překlad z originálu)

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy, CZ
IČO: 29034663

V souladu s ustanovením § 12 odstavec 3 Zákona č.22/1997 Sb. prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že výrobek firmy:

Výrobce: Foshan Shunde Shili Automotive Accessories Co., Ltd.
Xiyong Industrial Zone, Lunjiao
Shunde, Foshan, Guangdong 528308, China

Název: Nůžkový hever s ráčnou 1500kg 09229
Typ: ST-105C

Popis: Jedná se o nůžkový hever o maximální nosnosti 1 500kg., na něž se vztahuje toto prohlášení je ve shodě

se základními požadavky nařízení vlády č. 176/2008 Sb., Směrnice 2006/42/ES, že strojní zařízení je za podmínek obvyklého (resp. návodem k obsluze a údržbě stanoveného) použití bezpečné a že byla přijata opatření k zabezpečení shody všech zařízení uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky.

Certifikát č. S 50486088 0001 ze dne 15.12.2020
Vydal: TÜV Rheinland LGA Product GmbH – Tilly strasse 2 – D-90431 Nürnberg

Použitý postup posouzení shody: Výrobce podle § 12 odstavce 3 Zákona č. 176/2008 Sb.

V Praze dne 15.2.2022

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663
DIČ: CZ29034663
Tel.: 326 702 532
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy

Pred použitím dôkladne prečítajte tento návod.

Nožnicový hever (zdvihák) s račňovým kľúčom, určené na zdvíhanie časti vozidla, ktorého celková hmotnosť, tj vrátane nákladu, nepresahuje 1500 kg. Vďaka kompaktným rozmerom je tento hever vhodný na stále umiestnenie priamo vo vozidle tak, aby bol v prípade potreby po ruke.

Len odborné používanie a dodržiavanie bezpečnostných opatrení môže zaručiť jeho bezporuchovú funkciu.

Zdvíhanie:

1. Vozidlo pred zdvihnutím dôkladne zaistíte proti pohybu. Zaradíte 1. rýchlostný stupeň (u vozidiel s automatickou prevodovkou zvolíte „P“), zatiahnite ručnú (parkovacia) brzdu a vozidlo zaistíte klíny.
2. Zdvihák postavte pod vozidlo tak, aby pôsobil iba na také miesto podvozku alebo karosérie vozidla, ktoré je na tento účel predpísané výrobcom. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu vozidla.
3. Nasadzte na ovládací mechanizmus heveru priložený račňový kľúč.
4. Pri kľúči prepnite račňový mechanizmus do správnej polohy a uťahujte v smere hodinových ručičiek pre zdvíhanie vozidla do potrebnej výšky.
5. Vozidlo okamžite zaistíte pevnou stabilnou podporou.

Spúšťanie:

Spustenie vozidla vykonajte povelovaním proti smeru hodinových ručičiek.

Upozornenie:

Dávajte vždy pozor, či je zdvihák postavený na pevnom a vodorovnom podklade. Zdvíhanej vozidlo musí byť stabilne umiestnené na stred podpory a zabezpečené proti pohybu. Zdvihák nepreťažujte, tj. Nezdvíhajte celé vozidlo naraz. Nepracujte nikdy pod vozidlom, ak nie je zaistené v polohe pevnými podporami alebo autorampou.

Výstraha:

Tento zdvihák nie je vhodný na zdvíhanie osôb.

Údržba zdviháka:

Ak je hever dlhšiu dobu mimo prevádzku ošetríte pohyblivé časti vhodným olejom alebo vazelínou.

E|S VYHLÁSENIE O ZHODE

(preklad z originálu)

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy, CZ
IČO: 29034663

V súlade s ustanovením § 12 odsek 3 Zákona č.22 / 1997 Zb.
vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok firmy:

Výrobca: Foshan Shunde Shili Automotive Accessories Co., Ltd.
Xiyong Industrial Zone, Lunjiao
Shunde, Foshan, Guangdong 528308, China

Názov: Nožnicový hever s račňou 1500kg 09229
Typ: ST-105C

Popis: Jedná sa o nožnicový zdvihák o maximálnej nosnosti 1 500kg.,
na ktorý sa vzťahuje toto vyhlásenie je v zhode

so základnými požiadavkami nariadenia vlády č. 176/2008 Zb., smernica
2006/42 / ES, že strojové zariadenie je za podmienok obvyklého (resp.
návodom na obsluhu a údržbu stanoveného) použitie bezpečné a že boli
prijaté opatrenia na zabezpečenie zhody všetkých zariadení uvádzaných na
trh s technickou dokumentáciou a so základnými požiadavkami.

Certifikát č. S 50486088 0001 zo dňa 15.12.2020
Vydal: TÜV Rheinland LGA Product GmbH – Tilly strasse 2 – D-90431
Nürnberg

Použitý postup posúdenia zhody: Výrobcom podľa § 12 odseku 3 Zákona č.
176/2008 Zb.

V Prahe dňa 15.2.2022

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663
DIČ: CZ29034663
Tel.: 326 702 632
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy



Compass CZ s.r.o. Pražská 17, 250 81 - Nehvizdy, CZ, e-mail: info@compass.cz

last revision 6/2022